

203335

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7157168 / 27.06.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 7.420 KG Net weight 5.566,400 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	980 PC	5.566,400 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	28 PC	409 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	168 PC	1.445 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180190904
5008303508
180191589

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 980
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 28
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02.07.18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
trid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18008618 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A. via leiciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwölzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Born-Str. 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwolzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno - ITALIA Land/Pays: ITALIA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Werk Bad Windsheim Land/Pays: DE Datum/Date: 28.6.18		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The goods mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Inkasso Nr 221241			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport
36 x T.S. Getrag. Gehäuse 12 x E.P. Huffen		CMR	
10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13.73 kg			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in am 28.6.18
14 Rückerstattung Remboursement	15 Freizahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Cidamini snc 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2018 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1350 1810 Anhängers 18-50-026	28 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT		